

**Zeitschrift:** Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift  
**Herausgeber:** Pestalozzigesellschaft Zürich  
**Band:** 49 (1945-1946)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Träume  
**Autor:** Diener, Olga  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-665866>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Und sein Herz, dem so große Ehre und Herrlichkeit zuteil geworden, ward des Dankes übervoll. In Anbetung versunken, kniete er lange vor dem Kinde und Maria, seiner Mutter.

Als der reiche Mann erfuhr, was sich zugetragen hatte, ward er sehr zornig, und allsogleich schickte er Boten zu König Herodes, auf daß er den neugeborenen König verfolge.

## Träume

Ich hatte mich in einem dunklen Wald verirrt. Tiere sah ich, die sich bekämpften und mordeten. Und große Vögel flogen kreischend über mich hinweg. Mir war sehr bange in der Wildnis.

Da, mit einemmal wurde es hell und still und immer heller. Mit lautlosen Schritten kam das Einhorn daher, stolz über der reinen Stirn die brennende Kerze tragend. Lieblich und hoheitsvoll Maria saß auf seinem Rücken. Und ein großes Licht ging von ihr aus. Ich folgte der himmlischen Reiterin, und alle Tiere, denen wir begegneten, fäntigte das Licht, und sie liebten einander.

Nun waren wir vor meiner Hütte angekommen. Maria stieg vom Einhorn und trat ein. Da wurde der Raum warm und leuchtend. Denn alles Licht ging aus von ihren herrlichen Augen, ihrem zarten Körper. Sie trat zu meinem Rosenbaum inmitten der Hütte und berührte ihn. — O Wunder! Nun wuchsen und erblühten die Rosen vor unseren Augen. Und die Äste dehnten sich, und immer quollen Rosen auf den grünen Zweigen.

„Nun spiele!“ sagte Maria leise zu mir. Da ging ich hinüber zum Flügel. Meine Finger ließen über die Tasten. Doch meine Blicke konnte ich nicht wenden von Maria und dem Rosenbaum, der sich nun wundersam verwandelte. Er ward zum Springbrunnen. Goldenes Wasser stieg empor und teilte sich in tausend Strahlen. Es war ja nun kein Wasser mehr, war flüssiges Gold, das rings im Raum sprühte. Und endlos dehnte sich der Raum. Und immer dort Maria bei der Quelle. Ich spielte. Aber die Musik floß aus dem goldenen Bronnen.

\*

Von weither über die Felder und Äcker sah ich sie näher kommen: das weiße Einhorn mit der

leuchtenden Kerze, und auf ihm reitend Jungfrau Maria. Sie streute den Samen. Die goldenen Körner flogen im Halbkreis vor ihr her und sanken in die aufgebrochenen Schollen. Regen fiel, und Sonne strahlte Licht und Wärme. Die Halme schossen auf. Rings grünte die träumende Erde.

Und Zeiten gingen. Sie erfüllten die Fruchtenden und trugen das Korn in ihren Ähren. Und es kamen Menschen, das Geschenk des Himmels und der Erde zu empfangen. Sie mahlten die Körner, buken das Brot und setzten sich an ihre Tische, es zu genießen. Da fühlten sie voll Stauinen den holden Zauber des Lichtes durch ihre Glieder brennen. Das Brot war heilig und stärkte sie wundersam, machte sie rein und leuchtend. Nun schrieb die Erde ins Weltall ihre Strahlen-Bahn.

\*

Ich lag in meiner Hütte in der Nacht. Die große Kerze war schon zur Hälfte herabgebrannt. Still und unaufhaltsam zehrte ihr geweihtes Licht. Voll Trauer sah ich zu.

Da öffnete sich leis die Türe. Jungfrau Maria trat über die Schwelle an mein Lager. Ihr liebes Antlitz beugte sich über mich. In der Hand trug sie eine seltsam-leuchtende Rose. Und nun sprach sie. Es klang wie Musik: „Sei nicht traurig, daß die Kerze vergeht! Hier hast du die Rose.“ Ein süßer Duft überhauchte mein Antlitz. Sie küßte mich und schwand.

Ich hatte mich aufgerichtet und hielt das wunderbare Gebilde in meinen Händen. Die Rose brannte und verzehrte sich nicht. Sie wuchs, und aus dem Holze traten Knospen, Blätter und wieder Rosen. Dies alles strahlte immer blendender, wurde ein Baum. Und der Baum trug mich. Das Dach der Hütte war schon längst nicht mehr. Tiefblauer Himmel — und der leuchtende Rosenbaum.

Olga Diener